

Istruzioni d'uso e di montaggio Enoteca



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

Indice

Consigli e avvertenze	5
Tutela dell'ambiente	14
Risparmiare elettricità	15
Descrizione apparecchio	16
Spiegazione dei simboli	17
Accessori	19
Accessori in dotazione	19
Accessori acquistabili.....	19
Accendere e spegnere l'enoteca	20
Operazioni preliminari.....	20
Pulire l'apparecchio	20
Uso dell'enoteca	20
Accendere l'enoteca.....	20
Spegnere l'enoteca	21
In caso di assenza prolungata.....	21
Effettuare altre impostazioni	22
Dispositivo di blocco 	22
Segnali acustici 	23
Luminosità del display 	24
Temperatura e qualità dell'aria ottimali	25
Temperatura ottimale.....	25
Impostare le temperature	26
Indicatore della temperatura.....	27
Qualità e umidità dell'aria	28
Utilizzare DynaCool (umidità costante) 	28
Ricambio di aria mediante i filtri Active AirClean.....	29
Allarme temperatura e sportello	30
Luce di presentazione	32
Accendere e spegnere la luce di presentazione.....	32
Impostare la luminosità della luce di presentazione.....	32
Regolare la durata di accensione della luce di presentazione	33

Collocare le bottiglie nell'enoteca	34
Griglie in legno.....	35
Spostare le griglie.....	35
Adattare le griglie	36
Denominare le griglie in legno	36
Espositore bottiglie.....	37
Capienza massima	37
Sbrinamento automatico	38
Manutenzione e pulizia	39
Indicazioni sui prodotti detergenti	39
Prima di pulire l'enoteca.....	40
Superfici interne ed esterne, accessori, sportello	40
Pulire le aperture di aerazione e sfiato	41
Pulire la guarnizione dello sportello.....	41
Parte posteriore - Pulire com-pressore e griglia in metallo	41
Dopo la pulizia.....	41
Filtro Active AirClean	42
Sostituire i filtri Active AirClean	42
Confermare la sostituzione del filtro.....	42
Cosa fare se . . . ?	44
Cause dei rumori	49
Assistenza tecnica e garanzia	50
Contatti in caso di anomalie.....	50
Banca dati EPREL	50
Garanzia	50
Informazioni per i rivenditori	51
Modalità fiera ■	51
Collegamento elettrico	53
Collocare l'enoteca	54
Collocazione.....	54
Classe climatica	54
Aerazione e sfiato.....	55
Montare i distanziatori da parete in dotazione	55
Collocare l'enoteca.....	56
Pavimento del vano	56
Allineare l'enoteca	56

Indice

Limitatore apertura sportello	57
Dimensioni apparecchio.....	58
Dimensioni a sportello aperto.....	58
Cambiare l'incernieratura dello sportello.....	59

Consigli e avvertenze

Questa enoteca è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio prima di mettere in funzione l'enoteca. Le istruzioni contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. In questo modo si evitano danni a se stessi e all'enoteca.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire le informazioni contenute nel capitolo per l'installazione dell'enoteca, nonché le indicazioni e le avvertenze di sicurezza.

Il produttore non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso e il montaggio e metterlo a disposizione di eventuali altri utenti.



Pericolo di ferirsi a causa della rottura del vetro!

A una altitudine superiore a 1'500 m il vetro dello sportello può rompersi a causa delle diverse condizioni di pressione barometrica.

Angoli di rottura affilati possono provocare lesioni gravi!

Consigli e avvertenze

Uso corretto

► L'enoteca è destinata ad uso domestico e in ambienti simili, come ad es. in

- negozi, uffici e contesti di lavoro simili
- in tenute agricole
- in alberghi, motel e pensioni con prima colazione e altri edifici per uso da parte dei clienti.

Questa enoteca non è destinata per essere usata all'aperto.

► L'enoteca è destinata esclusivamente ad uso domestico per conservare vini.

Ogni altro uso non è consentito.

► L'enoteca non è indicata per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti del campo medico. L'uso non adeguato dell'enoteca può danneggiare o guastare la merce conservata. L'apparecchio, inoltre, non è indicato per essere installato in ambienti a rischio di esplosione.

Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.

► Le persone (inclusi i bambini) che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'enoteca, devono farne solo se sorvegliati.

Queste persone possono usare l'enoteca senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso e ne hanno compreso i pericoli.

Sorvegliare i bambini

- ▶ Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'enoteca a meno che non siano sorvegliati.
- ▶ I bambini a partire dagli 8 anni possono utilizzare l'enoteca senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come farlo e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto.
- ▶ I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.
- ▶ Sorvegliare i bambini che si trovano in prossimità dell'enoteca. Evitare che i bambini giochino con l'enoteca.
- ▶ Pericolo di soffocamento! I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p.es. pellicole) oppure infilarselo in testa e soffocare. Tenere lontano da bambini eventualmente presenti in casa il materiale d'imballaggio.

Consigli e avvertenze

Sicurezza tecnica

► Il circuito di refrigerante è testato per essere ermetico. L'enoteca è conforme alle norme corrispondenti in materia di sicurezza e alle direttive europee.



► L'enoteca contiene il prodotto refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale rispettoso in larga misura dell'ambiente naturale ma infiammabile. Non compromette lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra.

L'uso di questo prodotto refrigerante ecologico aumenta i rumori dell'apparecchio quando è in funzione. Oltre al rumore provocato dal compressore, possono verificarsene altri causati dal passaggio del prodotto nel circuito di raffreddamento. Questi effetti non sono purtroppo evitabili, ma non influiscono sull'efficienza dell'enoteca.

Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto e l'incasso/installazione dell'enoteca non venga danneggiato alcun componente del circuito refrigerante. Il prodotto refrigerante può causare lesioni agli occhi.

In caso di danni:

- evitare fiamme libere o fonti di accensione;
- staccare l'enoteca dalla rete elettrica;
- arieggiare per alcuni minuti il locale dove si trova l'enoteca e
- avvisare l'assistenza tecnica.

► Più prodotto refrigerante è contenuto nell'enoteca, più spazioso dovrà essere il locale dove viene installata. Diversamente, se il locale è piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas. Per 11 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m³. La quantità di refrigerante contenuta nell'enoteca è riportata nella targhetta di matricola nel vano interno.

- ▶ I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione) riportati nella targhetta di matricola dell'enoteca devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni all'apparecchio.
Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- ▶ La sicurezza elettrica dell'enoteca è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato conformemente alle norme. Un tale sistema di sicurezza basilare deve essere tassativamente presente. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio elettricista qualificato.
- ▶ Il funzionamento sicuro e affidabile dell'enoteca è garantito solo se l'enoteca è allacciata alla rete elettrica pubblica.
- ▶ Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare che l'utente rimanga infortunato.
- ▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi l'enoteca alla rete elettrica con queste prese.
- ▶ Se l'umidità giunge a parti dell'apparecchio sotto tensione o al cavo elettrico, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'enoteca in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).

Consigli e avvertenze

- ▶ Questa enoteca non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).
- ▶ Se l'enoteca è danneggiata, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'enoteca se si notano danni!
- ▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare l'enoteca dalla rete elettrica. È staccata dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:
 - la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
 - il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
 - il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica. Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.
- ▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente. I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.
- ▶ Se eventuali riparazioni dell'enoteca non vengono eseguite da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.
- ▶ Sostituire eventuali pezzi difettosi esclusivamente con ricambi originali Miele. Solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di qualità previsti.

► Questa enoteca è dotata di una lampadina speciale per soddisfare specifiche esigenze (ad es. temperatura, umidità, resistenza chimica e all'usura, vibrazione). Impiegare la lampadina speciale solo per l'uso previsto. La lampadina non è adatta per illuminare l'ambiente. È necessario che la sostituzione sia effettuata dall'assistenza tecnica Miele o da un tecnico specializzato autorizzato. Questa enoteca contiene più sorgenti luminose della classe di efficienza energetica E.

Uso corretto

► L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica, dipendente dalla temperatura ambiente, i cui valori devono essere mantenuti. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno dell'enoteca. Se la temperatura ambiente è inferiore ai dati indicati, il compressore rimarrà inattivo per un intervallo più prolungato, così che non è possibile mantenere la temperatura necessaria all'interno dell'enoteca.

► Le aperture di aerazione e sfiato non dovranno in nessun caso essere ostruite. La ventilazione corretta dell'apparecchio risulterebbe compromessa. Il consumo di elettricità aumenta e l'apparecchio potrebbe rimanere danneggiato.

► Se nell'enoteca si sistemano alimenti contenenti grassi o olio, fare attenzione che eventuali perdite di olio o grasso non giungano a contatto con le superfici in plastica dell'enoteca. Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.

► Pericolo di incendio e di esplosione. Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (ad es. bombolette spray) nell'enoteca. I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

► Pericolo di esplosione. Non usare apparecchi elettrici nell'enoteca. Potrebbero generarsi scintille.

Consigli e avvertenze

Accessori e pezzi di ricambio

- ▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si installano altri componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.
- ▶ Miele garantisce la fornitura di pezzi di ricambio fino a 15 anni, ma almeno per 10, dopo l'uscita di gamma dell'enoteca.

Manutenzione e pulizia

- ▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.
- ▶ Non usare mai la macchina a vapore per pulire l'enoteca. Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.
- ▶ Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'enoteca può rimanere danneggiata. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per
 - rimuovere strati di brina;
 - rimuovere residui come ad es. etichette.

Trasporto

- ▶ Trasportare l'enoteca sempre in verticale e nell'imballaggio per evitare danni.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Trasportare l'enoteca facendosi aiutare da un'altra persona, dato che il peso è consistente.

Smaltimento apparecchi fuori uso

- ▶ Prima di eliminare la vecchia enoteca rendere inservibile la chiusura a scatto per evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'interno col rischio di soffocare.

► Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:

- forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,
- piegando i tubi,
- raschiando il rivestimento superficiale.

Tutela dell'ambiente

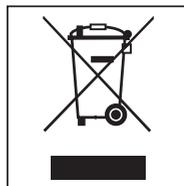
Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'enoteca durante il trasporto ed è fabbricato con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio fuori uso

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono spesso materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti con i rifiuti o non correttamente, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti convenzionali.



Depositarli nei punti di raccolta e smaltimento ufficiali riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il concessionario oppure Miele. Ai sensi della legge, il proprietario è responsabile della cancellazione degli eventuali dati personali dall'apparecchio fuori uso.

Accertarsi che le tubature dell'enoteca non si danneggino fino al momento dello smaltimento.

In questo modo è garantito che il refrigerante contenuto nel circuito e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

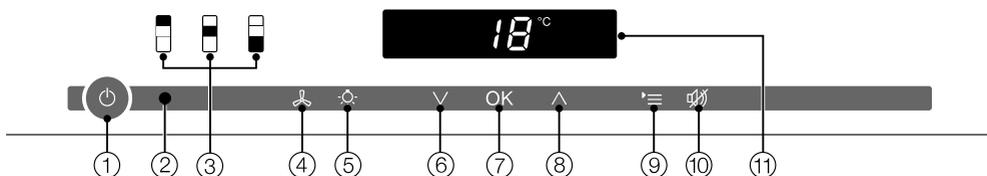
Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini. Informazioni più dettagliate sono contenute nel capitolo “Consigli e avvertenze”.

Risparmiare elettricità

	Consumo normale	Consumo maggiore
Collocazione/manutenzione	In locali ventilati.	In locali chiusi, non ventilati.
	Al riparo dai raggi diretti del sole.	Esposizione diretta ai raggi del sole.
	Non vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).	Vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).
	Temperatura ambiente ideale attorno a 20 °C.	Temperatura ambiente elevata.
	Evitare di ostruire le aperture di aerazione e sfiato e spolverarle regolarmente.	Aperture di aerazione e sfiato coperte o impolverate.
Impostazione temperatura	10 - 12 °C	Più bassa è la temperatura selezionata, maggiore è il consumo di elettricità!
Uso	Disposizione delle griglie in legno come alla consegna.	
	Aprire lo sportello solo se necessario e per il minor tempo possibile. Inserire le bottiglie in modo ordinato.	Se lo sportello viene aperto spesso subentrano perdite di freddo per l'afflusso di aria calda dall'esterno. Il compressore entra in funzione e rimane attivo più a lungo per abbassare la temperatura.
	Per una corretta ventilazione, non riempire eccessivamente gli scomparti.	Una scarsa circolazione dell'aria fa sì che si disperda potenza refrigerante.

Descrizione apparecchio

Pannello comandi

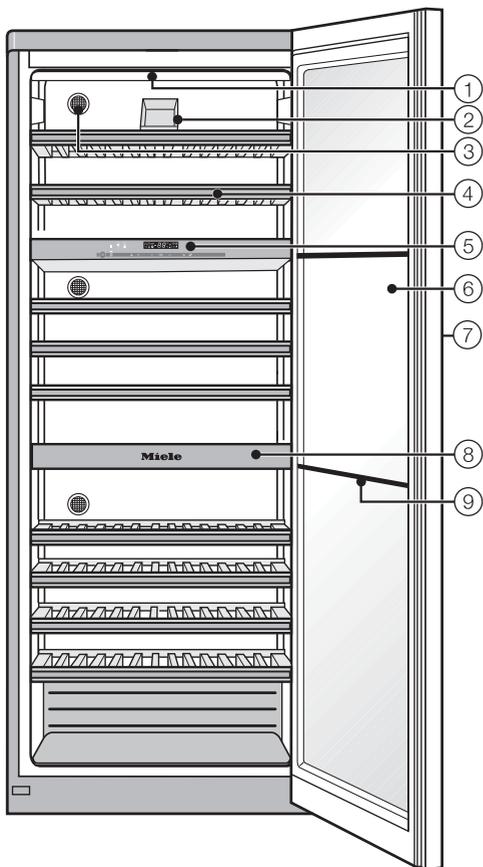


- ① On/Off per l'intera enoteca
- ② interfaccia ottica (solo per il servizio assistenza)
- ③ selezione della zona climatizzata superiore, centrale o inferiore
- ④ On/Off per la funzione DynaCool (tenore costante di umidità)
- ⑤ On/Off luce di presentazione
- ⑥ impostazione temperatura (∇ per più freddo)
- ⑦ confermare la selezione (tasto OK)
- ⑧ impostazione temperatura (^ per più caldo)
- ⑨ attivare/disattivare la modalità Impostazioni
- ⑩ disattivare l'allarme temperatura o l'allarme sportello
- ⑪ display con indicatore temperatura e simboli (i simboli sono visibili solo con la modalità impostazioni; spiegazione dei simboli nella tabella)

Spiegazione dei simboli

Simbolo	Significato	Funzione
	Blocco	Protezione dallo spegnimento involontario e dalla modifica delle impostazioni
	Segnali acustici	possibilità di selezionare il segnale acustico dei tasti e del segnale acustico di allarme in caso di allarme sportello
	Miele@home	Visibile solo con penna o modulo di comunicazione Miele@home installato e collegato
	Modalità fiera (visibile solo se la modalità fiera è attivata)	disattivazione modalità fiera
	Luminosità display	regolare la luminosità del display
	Filtro Active AirClean	si accende se è necessario sostituire il filtro
	Allacciamento alla rete (visibile solo con enoteca spenta)	Conferma che l'enoteca è collegata alla rete elettrica; lampeggia in caso di sospensione dell'erogazione elettrica
	Allarme (visibile solo in caso di allarme sportello o temperatura)	Acceso in caso di allarme sportello; lampeggia in caso di allarme temperatura, interruzione della corrente e altre indicazioni di anomalia

Descrizione apparecchio



- ① listello luminoso
(in tutte e tre le zone climatizzate)
- ② espositore bottiglie (Selector)
- ③ filtro Active AirClean
(in tutte e tre le zone climatizzate)
- ④ griglie in legno con listello iscrizioni
(FlexiFrames con spazio per le scritte)
- ⑤ comandi per la zona climatizzata superiore, centrale e inferiore/pannello isolante per separare termicamente le zone climatizzate
- ⑥ sportello in vetro di sicurezza schermato dai raggi UV
- ⑦ incavo maniglia integrato
- ⑧ pannello isolante per separare termicamente le zone climatizzate
- ⑨ listelli isolanti per separare termicamente le zone climatizzate

Accessori in dotazione

Filtri Active AirClean

I filtri Active AirClean sulla parete posteriore dell'apparecchio garantiscono in modo ottimale il ricambio e la qualità dell'aria nell'enoteca.

Gessetto

Usare il gessetto in dotazione per riportare le scritte sui listelli magnetici delle griglie in legno. In tal modo si avrà una chiara panoramica dei vini conservati.

Accessori acquistabili

Nell'assortimento Miele sono disponibili utili accessori e prodotti specifici per la manutenzione realizzati appositamente per l'enoteca.

Filtri Active AirClean

Descrizione v. "Accessori in dotazione".

Straccio multiuso in microfibra

Lo straccio in microfibra elimina impronte digitali e macchie superficiali poco tenaci da pannelli frontali in acciaio, pannelli di comando, vetri di finestre e di automobili, mobili, ecc.

Prodotto per la manutenzione dell'acciaio

Il **prodotto specifico per l'acciaio** (in bottiglia) forma a ogni uso una pellicola idrorepellente e contro lo sporco. Elimina delicatamente striature lasciate dall'acqua, impronte digitali, macchie e fa brillare omogeneamente la superficie.

È possibile ordinare gli accessori acquistabili nel webshop Miele. È pure possibile acquistare questi prodotti presso il servizio assistenza Miele (v. la fine di queste istruzioni d'uso) o presso il concessionario Miele.

Accendere e spegnere l'enoteca

Operazioni preliminari

Imballaggi

- Togliere tutti gli imballaggi dal vano interno.

Foglio protettivo

Le superfici in acciaio inox sono protette da un foglio protettivo per evitare danni durante il trasporto.

- Staccare il foglio protettivo solo dopo aver sistemato in sede l'enoteca. Iniziare a staccarlo da un angolo in alto.

Pulire l'apparecchio

Attenersi alle indicazioni riportate al capitolo "Pulizia e manutenzione".

- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori.

Uso dell'enoteca

Per attivare le diverse funzioni dell'enoteca basta sfiorare i sensori col dito.

A ogni sfioramento è associato un segnale acustico. È possibile spegnere questo segnale acustico (v. capitolo "Effettuare altre impostazioni – Segnali acustici 🎵").

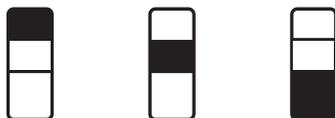
Accendere l'enoteca

Appena l'enoteca viene collegata alla rete elettrica, dopo un po' di tempo nel display viene visualizzato il simbolo di collegamento alla rete elettrica ⏻.



- Premere il tasto On/Off.

Il simbolo di collegamento alla rete elettrica ⏻ si spegne e l'enoteca inizia a raffreddare.



La zona temperatura selezionata risalta su uno sfondo giallo e a display appare la temperatura della zona selezionata. Alla prima messa in funzione i sensori delle zone temperatura e il simbolo di allarme ⚠ lampeggiano fino al raggiungimento della temperatura impostata.

Non appena la temperatura impostata viene raggiunta, il sensore della zona temperatura rimane acceso e il simbolo di allarme ⚠ si spegne.

La luce interna si accende se si apre lo sportello.

Accendere e spegnere l'enoteca

Effettuare le impostazioni

È possibile effettuare impostazioni personalizzate per ogni zona temperatura.

- A questo scopo sfiorare il sensore della zona temperatura che si desidera impostare.

Il sensore selezionato risalta su uno sfondo giallo. Ora è possibile

- impostare la temperatura,
- azionare la funzione DynaCool.

Consiglio: Per ulteriori informazioni consultare i capitoli corrispondenti.

Selezionando successivamente un'altra zona temperatura, vengono mantenute le impostazioni della zona selezionata in precedenza.

Spegnere l'enoteca



- Sfiocare il tasto On/Off. Se non è possibile, è stato attivato il dispositivo di blocco .

Nel pannello comandi si spengono i sensori delle tre zone climatizzate. L'indicazione della temperatura nel display si spegne e appare il simbolo di collegamento alla rete elettrica .

La luce interna e il sistema di refrigerazione si spengono.

In caso di assenza prolungata

Se l'enoteca non viene usata per un periodo di tempo prolungato:

- spegnere l'enoteca;
- staccare la spina dalla presa o il/i fusibile/i dell'impianto elettrico di casa;
- pulire l'enoteca e
- lasciare aperta l'enoteca per garantire una sufficiente aerazione ed evitare odori sgradevoli.

Se in caso di assenza prolungata l'enoteca rimane spenta, ma non viene pulita e resta chiusa, all'interno può formarsi della muffa. Pulire assolutamente l'enoteca.

Effettuare altre impostazioni

Per effettuare determinate impostazioni, si dovrà attivare la “modalità impostazioni”.

Quando si accede alla modalità impostazioni, il segnale acustico di allarme sportello si disattiva.

Dispositivo di blocco

Il dispositivo di blocco evita di:

- spegnere inavvertitamente l'apparecchio;
- modificare inavvertitamente la temperatura;
- attivare inavvertitamente la funzione DynaCool;
- accendere inavvertitamente la luce di presentazione.

Attivare/disattivare il dispositivo di blocco



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.



- Operando coi sensori \wedge o \vee è possibile attivare o disattivare il dispositivo di blocco.

\wedge : il dispositivo di blocco è disattivato
 \vee : il dispositivo di blocco è attivato



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Se il dispositivo di blocco è attivato, nel display viene visualizzato il simbolo .

Segnali acustici 🎵

L'enoteca è dotata di segnali acustici per i tasti e di allarme per lo sportello aperto e la temperatura.

È possibile attivare o disattivare i segnali acustici per i tasti e il segnale acustico di allarme per lo sportello ma non quello per la temperatura.

È possibile selezionare una delle quattro seguenti possibilità. Alla consegna è attiva la possibilità 3: segnale acustico tasti e allarme sportello attivati.

Attivare/disattivare i segnali acustici



- Premere il tasto delle impostazioni.

A display appaiono tutti i simboli selezionabili, il simbolo 🗝️ lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∧ o ∨) fino a quando il simbolo 🎵 lampeggia sul display.



- Toccare il tasto OK per confermare la selezione.

Nel display lampeggia l'ultima impostazione selezionata e il simbolo 🎵 rimane acceso.



- Mediante i tasti ∧ o ∨ è possibile selezionare:
 - 0: acustica tasti disattivata, allarme sportello disattivato
 - 1: acustica tasti disattivata, allarme sportello attivato (dopo 4 minuti)
 - 2: acustica tasti disattivata, allarme sportello attivato (dopo 2 minuti)
 - 3: acustica tasti attivata, allarme sportello attivato (dopo 2 minuti).



- Toccare il tasto OK per confermare la selezione.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo 🎵 lampeggia.



- Premere il tasto delle impostazioni per uscire da questa modalità. Altrimenti si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Effettuare altre impostazioni

Luminosità del display ☀

È possibile adattare la luminosità del display alle condizioni ambientali.

La luminosità si può modificare a scatti da 1 a 3. Alla consegna è attivo il livello 3 (massima intensità).

Modificare la luminosità del display



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\wedge o \vee) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.



- Operando con i tasti \wedge o \vee è possibile modificare la luminosità del display.

1: intensità minima

2: intensità media

3: intensità massima



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

La corretta maturazione dei vini dipende dalle condizioni ambientali. La temperatura e la qualità dell'aria sono importanti per una corretta conservazione del vino.

Con una temperatura costante adatta al tipo di vino, un tenore di umidità elevato e l'assenza di odori sgradevoli, questa enoteca offre le condizioni ideali per una perfetta conservazione dei vini.

Al contrario dei frigoriferi, l'enoteca è priva di vibrazioni che comprometterebbero il processo di maturazione del vino.

Temperatura ottimale

I vini vanno conservati a una temperatura tra i 6 e i 18 °C. Se si desiderano conservare insieme vini rossi e bianchi, si consiglia di selezionare una temperatura tra 12 e 14 °C, indicata sia per i vini bianchi che per quelli rossi. È consigliabile estrarre dall'enoteca e stappare i vini rossi ca. 2 ore prima della consumazione per permettere al vino di ossigenarsi e sviluppare appieno il suo aroma.

Con una temperatura di conservazione troppo elevata (oltre 22°C), i vini giungono in fretta a maturazione ma il loro bouquet non si sviluppa completamente. A una temperatura di conservazione troppo bassa (inferiore a 5 °C), invece, i vini non giungono a completa maturazione.

Col calore il vino si dilata, col freddo si contrae: con le oscillazioni di temperatura il vino è sottoposto a stress e il processo di maturazione si interrompe. Si consiglia quindi di mantenere una temperatura corretta e costante, priva di bruschi sbalzi.

Tipi di vino	Temperatura di consumo* raccomandata
Vini rossi leggeri e fruttati:	da +14 °C a +16 °C
Vini rossi corposi:	+18 °C
Vini rosati:	da +8 °C a +10 °C
Vini bianchi fini e aromatici	da +8 °C a +12 °C
Vini bianchi corposi o dolci:	da +12 °C a +14 °C
Champagne, spumante, prosecco:	da +6 °C a +10 °C

* Conservare il vino a una temperatura da 1 a 2 °C più fredda rispetto alla temperatura di consumo raccomandata, perché si riscalda quando lo si versa nel bicchiere.

Consiglio: I vini rossi corposi si dovrebbero aprire 2 – 3 ore prima di gustarli affinché si ossigenino e sviluppino pienamente il loro bouquet.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Dispositivi di sicurezza se la temperatura ambiente è bassa

Per proteggere il vino da temperature basse, l'enoteca è dotata di un termostato di sicurezza che garantisce che la temperatura interna non scenda eccessivamente. Se occasionalmente la temperatura ambiente fosse bassa, nell'apparecchio si accende un corpo termico che mantiene la temperatura interna costante. Se la temperatura ambiente scende ulteriormente, l'enoteca si spegne automaticamente.

Pannelli per isolamento termica

L'enoteca è dotata di due pannelli isolanti fissi che suddividono il vano interno in tre zone per le quali è possibile impostare differenti temperature. In tal modo è possibile conservare contemporaneamente fino a tre diversi tipi di vino, ad es. vino rosso, vino bianco e champagne.

I listelli isolanti all'interno dello sportello in vetro evitano uno scambio di temperatura tra le diverse zone climatizzate.

Impostare le temperature

È possibile impostare le temperature singolarmente per le zone climatizzate.

- Sfioccare il sensore della zona climatizzata per la quale si desidera modificare la temperatura in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.

Nel display viene visualizzata la temperatura attuale della zona climatizzata.

- Con entrambi i tasti sotto il display, impostare la temperatura desiderata.

Premendo il tasto



- la temperatura si abbassa



- la temperatura aumenta.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata
oppure

- aspettare 5 secondi circa dopo aver premuto il tasto l'ultima volta.

Durante l'impostazione il valore della temperatura lampeggia.

Premendo i tasti, sul display vengono visualizzate le seguenti modifiche:

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

- Una pressione: l'**ultimo valore di temperatura impostato** lampeggia.
- A ogni successiva pressione: il valore della temperatura si modifica in scatti di 1 °C.
- Lasciando il dito sul sensore: il valore della temperatura cambia in modo lineare.

Dopo aver raggiunto il valore più alto o più basso, si attiva un segnale acustico di avviso negativo (se l'acustica tasti è attivata).

Circa 5 secondi dopo aver premuto il tasto l'ultima volta, nell'indicatore della temperatura viene visualizzata la temperatura interna **effettiva** della zona climatizzata in questione.

Dopo aver modificato la temperatura, occorre attendere un po' di tempo fino a quando viene raggiunta la temperatura impostata.

Nell'indicatore temperatura del display viene sempre visualizzata la temperatura **effettiva**.

Temperature impostabili

In tutte e tre le zone climatizzate è possibile impostare una temperatura da 5 a 20 °C.

Indicatore della temperatura

A funzionamento normale, l'indicatore della temperatura nel display visualizza la temperatura effettiva della zona climatizzata in questione.

Se la temperatura interna di una zona non corrisponde alle gradazioni visualizzabili, nell'indicatore della temperatura lampeggiano solo delle lineette.

A seconda della temperatura ambiente e dell'impostazione, occorrono anche alcune ore finché la gradazione impostata viene raggiunta e visualizzata in modo costante.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Qualità e umidità dell'aria

In un frigorifero tradizionale l'umidità dell'aria è troppo bassa per il vino, quindi il frigorifero non è indicato per conservare il vino. Per conservare il vino è importante che vi sia una elevata umidità dell'aria, in modo che il turacciolo rimanga umido dall'esterno. Se l'umidità dell'aria è troppo bassa il turacciolo si prosciuga dall'esterno e non riesce più a chiudere in modo ermetico la bottiglia. Per questo motivo le bottiglie vanno anche conservate orizzontalmente, affinché il vino mantenga umida la parte interna del turacciolo. Se l'aria penetra all'interno della bottiglia, il vino si guasta irrimediabilmente!

 Pericolo di danneggiamento a causa di eccessiva umidificazione. L'umidità dell'aria aumenta e condensa all'interno del vano. L'acqua di condensa può danneggiare l'enoteca, ad es. a causa della corrosione. **Non** rendere più umido il clima all'interno dell'enoteca, per esempio mettendo una ciotola d'acqua.

Utilizzare DynaCool (umidità costante)

Con DynaCool aumenta l'umidità dell'aria relativa nell'intera enoteca. Contemporaneamente umidità dell'aria e temperatura si distribuiscono uniformemente in modo che tutti i vini possano essere conservati alle stesse condizioni.

Così nel vano interno si crea un clima che corrisponde a quello di una cantina di vini.

Attivare la funzione DynaCool

Per una conservazione prolungata dei vini si consiglia espressamente di lasciare attivata la funzione DynaCool.



- Premere il tasto per accendere/spegnere la funzione DynaCool in modo che sia illuminato su sfondo giallo.

Anche se la funzione DynaCool non è attivata, l'enoteca attiva automaticamente i ventilatori non appena si attiva il raffreddamento. In questo modo si garantisce il mantenimento del clima ottimale per il vino.

Se si apre lo sportello, i ventilatori si spengono temporaneamente in automatico!

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Disattivare la funzione DynaCool

Per contenere il consumo di elettricità e ridurre il rumore, è possibile disattivare temporaneamente la funzione DynaCool.



- Premere il tasto On/Off della funzione DynaCool in modo che non sia più illuminato su sfondo giallo.

Ricambio di aria mediante i filtri Active AirClean

I filtri Active AirClean garantiscono in modo ottimale il ricambio e la qualità dell'aria nell'enoteca.

L'aria esterna fresca passa attraverso i filtri Active AirClean.

Successivamente, viene distribuita in modo uniforme nel vano dai ventilatori (funzione DynaCool).

Grazie ai filtri Active AirClean, l'aria che entra nell'apparecchio è priva di polvere e odori.

I vini rimangono quindi protetti da odori estranei che potrebbero trasmettersi al vino con il turacciolo.

I filtri Active AirClean vanno cambiati regolarmente, nel display appare la segnalazione  quando devono essere sostituiti (v. "Filtro Active AirClean").

Allarme temperatura e sportello

L'enoteca è dotata di un segnale acustico di allarme che si attiva nel caso in cui la temperatura aumenta o si abbassa inavvertitamente compromettendo il vino.

Allarme temperatura

Se in una delle zone climatizzate la temperatura aumenta o diminuisce di un determinato valore, sul pannello comandi lampeggia il sensore della zona interessata e allo stesso tempo a display lampeggia il simbolo di allarme . Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.

Il segnale acustico e ottico si attiva ad es. nel caso in cui

- si accende l'enoteca e la temperatura di una zona diverge notevolmente dal valore impostato,
- nel vano interno penetra dall'esterno troppa aria calda al momento di sistemare o prelevare le bottiglie di vino,
- si sistema nell'enoteca un notevole numero di bottiglie,
- avviene una sospensione dell'erogazione elettrica;
- l'enoteca è difettosa.

Terminata la condizione che ha fatto scattare l'allarme, il segnale acustico si disattiva e il simbolo di allarme  si spegne. Il sensore della zona temperatura rimane di nuovo acceso in modo costante.

Disattivare l'allarme temperatura in anticipo

Se il segnale acustico dovesse disturbare lo si può disattivare manualmente.



- Premere il tasto per disattivare il segnale di allarme temperatura.

Il segnale acustico si spegne.

Le relative zone climatizzate sul pannello comandi e il simbolo di allarme  continuano a lampeggiare finché non termina la situazione di emergenza.

Allarme sportello

Se lo sportello rimane aperto oltre due minuti circa, si attiva l'allarme acustico. Sul pannello comandi lampeggiano i sensori delle zone temperatura. A display si accende il simbolo di allarme .

Il segnale acustico cessa di suonare quando si chiude lo sportello. I sensori delle zone temperatura e il simbolo di allarme  si spengono.

Se non dovesse suonare l'allarme acustico sportello benché vi siano le condizioni, significa che è stato disattivato nella modalità impostazioni (v. capitolo "Altre impostazioni", voce "Segnali acustici ").

Disattivare in anticipo l'allarme dello sportello

Se un segnale acustico dovesse disturbare, è possibile disattivarlo preventivamente.



- Sfiocare il tasto per disattivare l'allarme sportello.

Il segnale acustico si disattiva. I sensori delle zone temperatura lampeggiano e il simbolo di allarme  continua a essere acceso fino a quando lo sportello non viene chiuso.

Luce di presentazione

Se si desidera vedere le bottiglie anche se lo sportello è chiuso, è possibile regolare la luce interna in modo che rimanga accesa anche con lo sportello chiuso.

Le singole zone climatizzate sono dotate di listelli luminosi indipendenti. In tal modo il vano interno viene illuminato completamente.

Grazie all'impiego di LED per i listelli luminosi, il vino non viene compromesso dal riscaldamento causato dalla luce o dai raggi UV.

Accendere e spegnere la luce di presentazione



- Toccare il tasto di accensione e spegnimento della luce di presentazione in modo da illuminarlo su sfondo giallo.

Successivamente l'illuminazione interna rimane accesa anche se lo sportello è chiuso.

Per disattivare di nuovo la luce di presentazione,

- premere il tasto On/Off della luce di presentazione in modo che non sia più illuminato su sfondo giallo.

Successivamente l'illuminazione interna rimane spenta se lo sportello è chiuso.

Impostare la luminosità della luce di presentazione

È possibile modificare la luminosità della luce di presentazione.



- Toccare il tasto di accensione e spegnimento della luce di presentazione in modo da illuminarlo su sfondo giallo.
- Sfioccare nuovamente il sensore della luce di presentazione per circa quattro secondi fino a quando a display lampeggia *l* (dopo due secondi lampeggia *h*).
- Per impostare la luminosità operare coi tasti di selezione della temperatura (∇ e \wedge). Tenere premuti i tasti. La modifica avviene direttamente e gradualmente, il risultato non è visibile a display.

Toccando il tasto



- la luminosità si attenua



- la luminosità si intensifica.



- Toccare il tasto OK per confermare l'impostazione selezionata.

La luminosità impostata viene memorizzata. A display riappare l'indicazione della temperatura.

Non appena si chiude lo sportello, la luce di presentazione si accende con la luminosità impostata. Non appena si apre lo sportello, si riaccende la normale illuminazione interna.

Regolare la durata di accensione della luce di presentazione

Alla consegna, la durata della luce di presentazione è regolata per 30 minuti. È possibile regolare la durata di accensione per 30, 60, 90 minuti fino a 00 (permanente). La luce quindi si accende con l'intensità selezionata.

- Aprire lo sportello.



- Toccare il sensore On/Off della luce di presentazione in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.
- Sfioccare nuovamente il sensore della luce di presentazione per circa 2 secondi fino a quando nel display lampeggia *h*.
- Per impostare la durata dell'illuminazione, operare con i tasti per selezionare la temperatura (\vee e \wedge).

La durata in minuti viene visualizzata di volta in volta in modo lampeggiante.

Premendo il tasto



- la durata dell'illuminazione viene ridotta di 30 minuti;



- la durata dell'illuminazione viene aumentata di 30 minuti.



- Toccare il tasto OK per memorizzare l'impostazione desiderata.

La durata dell'illuminazione impostata è attiva. Nel display appare nuovamente l'indicatore della temperatura.

La durata dell'illuminazione impostata riparte sempre da capo con l'apertura e chiusura dello sportello.

 Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED.

Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista.

In caso di coprilampada difettoso, non osservare la luce da vicino con strumenti ottici (una lente di ingrandimento o simili).

Collocare le bottiglie nell'enoteca

Vibrazioni e movimenti potrebbero influire negativamente sul processo di maturazione del vino e comprometterne il sapore.

Per evitare di spostare le altre bottiglie prelevandone alcune dall'enoteca, si consiglia di conservare possibilmente sulla medesima griglia lo stesso tipo di vino. Si consiglia inoltre di non impilare le bottiglie di vino su una griglia.

Sistemare le bottiglie sempre in orizzontale, affinché i tappi di sughero si mantengano umidi dall'interno e non penetrino aria nella bottiglia.

 Pericolo di ferirsi se cadono bottiglie di vino.

Nell'estrarre le griglie, fare attenzione che nessuna bottiglia di vino scivoli fuori dall'enoteca. È possibile che le bottiglie si incastrino alle griglie del livello superiore.

Estrarre le griglie sempre lentamente e con cautela.

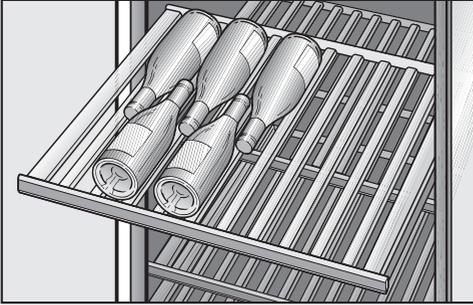
 Pericolo di ferirsi o di danneggiare l'apparecchio se il vetro si rompe.

Le griglie e le bottiglie sporgenti possono danneggiare il vetro dello sportello quando lo si chiude.

Assicurarsi che le griglie e le bottiglie non sporgano!

Non coprire le fessure di aerazione e sfiato situate sulla parete posteriore: è importante per la potenza di raffreddamento!

Griglie in legno



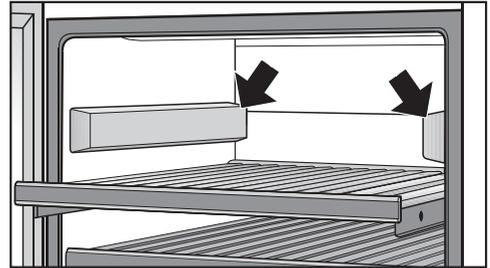
Le griglie in legno, sistemate su binari mobili, si possono estrarre all'esterno per sistemarvi comodamente o prelevare le bottiglie di vino. In ognuna delle zone climatizzate al centro e in basso si trovano due griglie sistemate su binari completamente estraibili, più precisamente la seconda e la terza griglia dall'alto, per poter sistemare o prelevare le bottiglie con la massima comodità. Le rimanenti griglie sono estraibili solo in parte.

Tenere presente che sui binari mobili superiori delle tre zone climatizzate vanno sistemate solo le griglie in legno corte.

Spostare le griglie

In caso di necessità, è possibile togliere le griglie in legno dal vano e risistemarle in sede.

- Estrarre la griglia in legno unitamente ai binari di scorrimento fino all'arresto, alzarla e toglierla di sede. Per alzarla, afferrare il telaio.

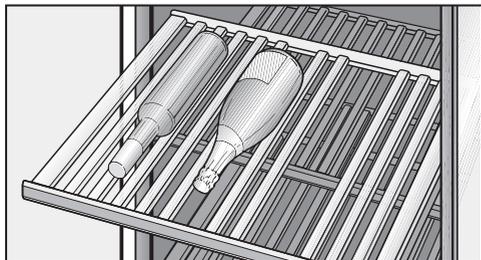


- Qualora servisse più spazio, ad es. per collocare in sede un espositore, coprire entrambi i binari superiori rimasti liberi con le mascherine in dotazione. Il lato più spesso della mascherina deve essere rivolto in avanti. Le mascherine vengono fissate da magneti.
- Per risistemare in sede la griglia, estrarre i binari e inserirla correttamente fino all'arresto. Il listello magnetico deve rimanere davanti.

Collocare le bottiglie nell'enoteca

Adattare le griglie

Le singole asticelle divisorie sulle griglie si possono spostare secondo le esigenze per adattare alle bottiglie. In tal modo le bottiglie rimangono fisse nella corretta posizione.

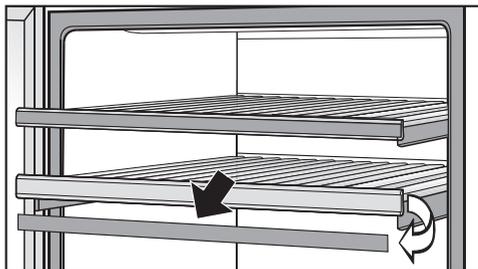


- Per spostare o togliere le asticelle divisorie dalla griglia basta alzarle. In tal modo la griglia in legno si può adattare alle bottiglie secondo le esigenze personali.

Denominare le griglie in legno

Per avere una chiara panoramica dei vini conservati, è possibile scrivere i diversi nomi sui listelli magnetici delle griglie, trattati con vernice da lavagna.

Per scrivere i nomi, usare il gessetto in dotazione. Per scrivere i nomi, i listelli possono rimanere in sede o venire asportati dalla griglia in legno:



- Afferrare i listelli su entrambi i lati ed estrarli di sede. I listelli vengono fissati alle griglie tramite magneti.
- Per cancellare le scritte non desiderate dal listello magnetico usare uno straccio umido.



Pericolo di danneggiamento a causa di detersivi non adatti.

Pulendo i listelli magnetici con un detersivo si può danneggiare il rivestimento in vernice da lavagna.

Pulire i listelli magnetici solo con acqua pulita.

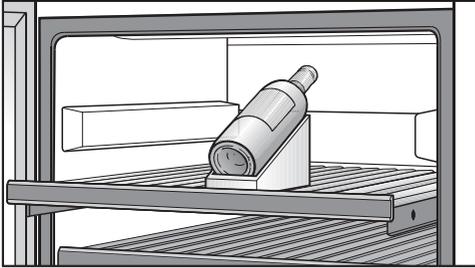
- Scrivere col gessetto in dotazione i nomi dei vini sul listello magnetico e posizionarlo nuovamente sulla griglia.

Collocare le bottiglie nell'enoteca

Espositore bottiglie

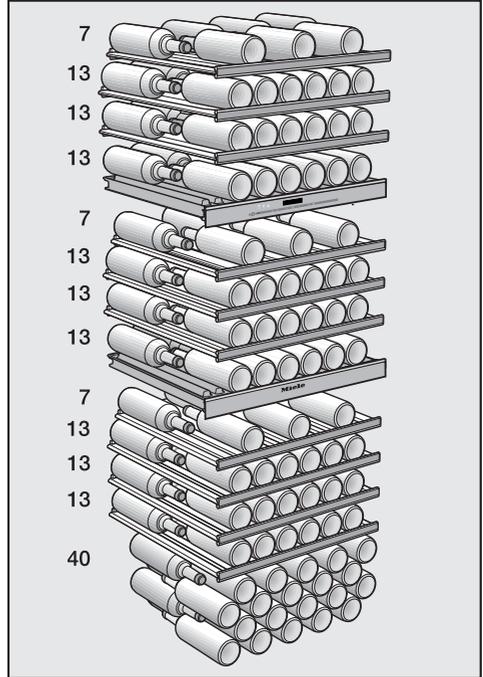
Lo speciale espositore consente di presentare i vini più pregiati con l'etichetta visibile anche con lo sportello chiuso.

Per collocare in sede l'espositore è necessario asportare la griglia superiore.



- Togliere di sede la griglia e coprire i binari estraibili con le mascherine.
- Collocare l'espositore sulla parte anteriore della griglia desiderata e sistemarvi la bottiglia.
- Se si desidera è possibile accendere la luce di presentazione (v. "Luce di presentazione") per mettere maggiormente in risalto la bottiglia di vino esposta.

Capienza massima



L'enoteca può contenere al massimo 178 bottiglie bordolesi da 0,75 litri: più precisamente 46 nella zona superiore, 46 in quella centrale e 86 in quella inferiore.

Per sfruttare la capienza massima di 178 bottiglie, tutte le griglie in legno devono trovarsi in sede.

È possibile caricare su ogni singola griglia un peso massimo di 35 kg. Evitare di impilare le bottiglie di vino sulle griglie in legno.

Sbrinamento automatico

L'enoteca si sbrina automaticamente.

Accertarsi che l'acqua non penetri nei componenti elettronici o nell'illuminazione.

 Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di umidità. Il vapore di una macchina a vapore può danneggiare le plastiche e i componenti elettrici. Non utilizzare mai una macchina a vapore per pulire l'enoteca.

Non togliere la targhetta di matricola all'interno dell'enoteca. Sarà necessario consultarla in caso di guasti!

Indicazioni sui prodotti detergenti

Per evitare di danneggiare le superfici, per pulire **evitare** di usare

- detergenti contenenti soda, ammoniacale, acidi o cloruri,
- prodotti anticalcare,
- detergenti abrasivi, (ad es. polveri o latte abrasivi, pietre di pulizia),
- detersivi contenenti solventi,
- prodotti specifici per acciaio,
- detersivo per lavastoviglie,
- spray per forno,
- prodotti per il vetro (ad eccezione della lastra in vetro dello sportello),
- spugne dure abrasive e spazzole (ad es. spugne per i piatti),
- gomme cancella-sporco,
- raschietti in metallo affilati.

All'interno dell'enoteca utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per la pulizia consigliamo acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.

Manutenzione e pulizia

Prima di pulire l'enoteca

- Spegnerne l'enoteca.
- Togliere le bottiglie di vino dall'enoteca e conservarle in un luogo fresco.
- Togliere le ulteriori parti asportabili e pulirle a parte.
- Prima di pulire le griglie in legno, asportare i listelli magnetici (v. voce "Denominare i vini").

Superfici interne ed esterne, accessori, sportello

Pulire regolarmente l'enoteca, almeno una volta al mese.
Evitare che i residui di sporco si essicchino ed eliminarli subito.

- Pulire il vano interno con acqua tiepida e un po' di detersivo per piatti.
- Pulire tutte le parti in legno con uno straccio appena umido; **evitare di bagnarle**.
- **Non** pulire i listelli magnetici sulla parte anteriore delle griglie in legno con prodotti detergenti ma solo con acqua. Il rivestimento in vernice da lavagna rimarrebbe danneggiato!
- Dopo aver pulito il vano interno e gli accessori, sciacquarli con acqua pulita e asciugarli bene. Lasciare aperto per un po' di tempo lo sportello.
- Per la pulizia e la manutenzione delle superfici interne ed esterne in acciaio, usare il prodotto specifico Miele per l'acciaio (disponibile presso il servizio assistenza Miele). Il prodotto contiene speciali componenti per proteggere l'acciaio e, a differenza dei prodotti

convenzionali, non è abrasivo. Il prodotto elimina le tracce di sporco delicatamente e forma inoltre una pellicola protettiva contro l'acqua e lo sporco.

- Si consiglia espressamente di trattare le superfici in acciaio inossidabile **dopo le pulizie** con il prodotto specifico Miele per l'acciaio. Il prodotto forma una pellicola protettiva contro l'acqua e lo sporco. Le superfici in acciaio vengono così protette e non si sporcano in fretta!
- Pulire lo sportello con un prodotto per il vetro.

Pulire le aperture di aerazione e sfiato

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità le aperture di aerazione e sfiato servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

Pulire la guarnizione dello sportello

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

La guarnizione dello sportello trattata con oli o grassi può diventare porosa.

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua pulita e asciugarla bene con un panno.

Parte posteriore - Pulire compressore e griglia in metallo

 Al momento di pulire il compressore e la griglia, fare attenzione a non danneggiare o piegare cavi o altri componenti.

Il compressore e la griglia in metallo (scambiatore di calore) sulla parte posteriore dell'apparecchio dovrebbero essere puliti minimo una volta all'anno. I depositi di polvere aumentano il consumo di elettricità.

Dopo la pulizia

- Sistemare tutte le parti nell'enoteca.
- Ricollegare l'enoteca alla rete elettrica e accenderla.
- Risistemare le bottiglie nell'enoteca e chiudere lo sportello.

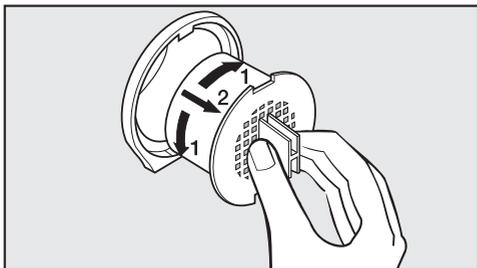
Filtro Active AirClean

L'aria esterna fresca passa attraverso i filtri Active AirClean. Grazie ai filtri Active AirClean, l'aria che entra nell'apparecchio è priva di polvere e odori.

La richiesta di sostituzione dei filtri Active AirClean si accende ogni 12 mesi circa.

Non appena nel display si illumina la segnalazione di sostituzione dei filtri Active Air Clean  è necessario cambiare i filtri in tutte e tre le zone climatizzate.

Sostituire i filtri Active AirClean



- Girare il filtro di 90° verso destra o sinistra.
- Togliere il filtro di sede.
- Sistemare in sede il nuovo filtro con l'impugnatura in posizione verticale.
- Girare il filtro di 90° verso destra o sinistra finché si incastra correttamente.

I filtri Active AirClean sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele oppure sul sito Miele.

Confermare la sostituzione del filtro

Per confermare la sostituzione del filtro,



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\vee o \wedge) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata.

Nel display lampeggia 7 (significa che il filtro Active AirClean è installato nell'apparecchio) e il simbolo  è acceso.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\vee o \wedge) fino a quando nel display viene visualizzato il 2 (significa che il contatore è stato resettato).



- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

L'indicazione  scompare dal display.

Cosa fare se . . . ?

Nella maggior parte dei casi, le anomalie che si verificano col normale uso possono essere eliminate facilmente dall'utente. Le indicazioni qui di seguito sono di aiuto per eliminarle.

Se, nondimeno, non è possibile accertare la causa di un'anomalia ed eliminarla, rivolgersi al servizio assistenza.

Fino a quando l'anomalia non viene eliminata, si consiglia di non aprire possibilmente lo sportello per evitare perdite di freddo.

 Se i lavori di installazione e manutenzione o le riparazioni non sono svolti correttamente, possono insorgere gravi pericoli per l'utente.

Lavori di installazione e manutenzione nonché riparazioni devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.

Anomalia	Causa e intervento
L'enoteca non raffredda, la luce interna non si accende se si apre lo sportello e il display rimane spento.	Se l'enoteca è spenta, nel display viene visualizzato il simbolo del collegamento elettrico -⏏. ■ Spegnere l'enoteca.
	La spina non è inserita correttamente nella presa. ■ Inserire la spina nella presa. Se l'enoteca è spenta, nel display viene visualizzato il simbolo del collegamento elettrico -⏏.
	La sicurezza è saltata a causa di un guasto all'apparecchio, al sovraccarico elettrico o a un altro elettrodomestico. ■ Contattare un elettricista qualificato o il servizio assistenza.
Nel display si accende il simbolo ■ , l'enoteca non raffredda, si possono tuttavia attivare i comandi e la luce interna funziona.	La modalità fiera è attivata e nel display viene visualizzato il simbolo ■ . ■ Disattivare modalità fiera (v. voce "Informazioni per i rivenditori - Modalità fiera ■").

Anomalia	Causa e intervento
Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna si abbassa.	È stata impostata una gradazione troppo bassa. ■ Correggere l'impostazione della temperatura.
	Lo sportello non è chiuso correttamente. ■ Controllare se lo sportello si chiude bene.
	Lo sportello è stato aperto di frequente. ■ Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito.
	Le aperture di aerazione e sfiato sono ostruite o intasate di polvere. ■ Evitare di ostruire le aperture di aerazione e sfiato; spolverarle regolarmente.
	La griglia in metallo (scambiatore di calore) sulla parte posteriore dell'apparecchio è impolverata. ■ Rimuovere la polvere dalla griglia in metallo.
	La temperatura ambiente è troppo calda. ■ Abbassare la temperatura ambiente.

Cosa fare se . . . ?

Indicazioni nel display

Segnalazione	Causa e intervento
Nel display si accende il simbolo di allarme . Nel pannello comandi lampeggiano i tre sensori delle zone climatizzate. Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.	<p>È stato attivato l'allarme sportello.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Chiudere lo sportello. I tre sensori delle zone climatizzate, il simbolo di allarme  e il segnale acustico si spengono.
Sul display lampeggia il simbolo di allarme  e il sensore di una zona temperatura lampeggia. Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.	<p>La zona temperatura interessata è troppo calda o troppo fredda a seconda della temperatura impostata. I motivi potrebbero essere ad esempio:</p> <ul style="list-style-type: none">– lo sportello è stato aperto di frequente;– le aperture di aerazione e sfiato sono ostruite;– si è verificata un'interruzione prolungata della corrente (elettrica); <ul style="list-style-type: none">■ Eliminare le cause della situazione di allarme. Il simbolo dell'allarme  si spegne e il sensore della zona temperatura interessata si accende di nuovo in modo costante. Il segnale acustico si disattiva.
Si accende la richiesta di sostituzione dei filtri Active AirClean .	<p>Si tratta della richiesta di sostituzione dei filtri Active AirClean.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Sostituire i filtri Active AirClean in tutte e tre le zone climatizzate e confermare l'avvenuta sostituzione nella modalità impostazioni (v. "Filtri Active AirClean").
Nell'indicatore della temperatura si accende/lampeggia una linea.	<p>I dati della temperatura vengono visualizzati se la temperatura interna ha raggiunto una gradazione visualizzabile.</p>
A display appare "F0" fino a "F3" o "S1" fino a "S3".	<p>È presente un guasto.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Contattare l'assistenza tecnica.

La luce interna non funziona

Anomalia	Causa e intervento
<p>La luce interna LED non funziona.</p>	<p>L'enoteca non è accesa. ■ Accendere l'enoteca.</p> <p>La luce LED si spegne automaticamente per surriscaldamento se lo sportello rimane aperto per ca. 15 minuti. Se questo non è il caso, si tratta di un guasto.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p> Pericolo di ferirsi a causa di folgorazioni! Sotto il coprilampada si trovano parti sotto tensione. Il LED di illuminazione deve essere sostituito e riparato solo dal servizio assistenza.</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p> Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED. Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista. In caso di coprilampada difettoso, non osservare la luce da vicino con strumenti ottici (una lente di ingrandimento o simili).</p> </div> <p>■ Contattare l'assistenza tecnica!</p>
<p>La luce interna a LED rimane accesa anche se lo sportello è chiuso.</p>	<p>È attivata la luce di presentazione. ■ Disattivare la luce di presentazione (v. “Luce di presentazione”).</p>

Cosa fare se . . . ?

Problemi generali con l'enoteca

Anomalia	Causa e intervento
Non viene attivato nessun segnale acustico sebbene lo sportello sia aperto da lungo tempo.	Nessun guasto. Il segnale di allarme è stato disattivato in modalità impostazioni (v. capitolo “Effettuare altre impostazioni”, voce “Segnali acustici 🎵”).
Non è possibile spegnere l'enoteca.	Il dispositivo di blocco è attivo. ■ Disattivare il blocco (v. capitolo “Altre impostazioni”, voce “Attivare/disattivare il blocco 🔒”).
Le asticelle sulle griglie in legno si piegano.	L'umidità eccessiva o l'aria troppo secca influiscono sulla struttura del legno modificandola. L'umidità interna eccessiva può piegare il legno. Oltre che a piegarsi, le parti in legno possono anche screpolarsi. Le venature sono una caratteristica del legno.
Sulle etichette dei vini si è formata muffa.	A seconda della colla usata, sulle etichette può formarsi muffa. ■ Eliminare accuratamente le tracce di muffa. Pulire le bottiglie ed eliminare eventualmente i residui di colla.
Sui turaccioli delle bottiglie di vino si forma una pellicola bianca.	I turaccioli si sono ossidati a contatto con l'aria. ■ Rimuovere la pellicola bianca con un panno asciutto. La pellicola non compromette la qualità del vino.

Cause dei rumori

Normali rumori	Da cosa vengono causati?
Brrrrr ...	Il ronzio è causato dal compressore. È accentuato per breve tempo quando il compressore si mette in funzione.
Blubb, blubb ...	Il gorgoglio è provocato dal liquido refrigerante che passa nei tubi.
Clic ...	Il clic si sente quando il termostato accende o spegne il compressore.
Sssrrrrr ...	Negli apparecchi con più zone o con NoFrost si genera un leggero fruscio causato dalla circolazione dell'aria nei vani interni.
Cnac ...	Lo scricchiolio si genera quando i materiali dell'apparecchio si dilatano.

Si deve tenere presente che i rumori provocati dal compressore e dal circuito di raffreddamento non sono del tutto evitabili!

Rumori facili da sopprimere	Cause possibili	Intervento
Vibrazioni, tintinnii, colpetti	L'apparecchio non è in piano.	Sistamarlo correttamente servendosi di una livella a bolla d'aria. Servirsi dei piedini sotto all'apparecchio.
	L'apparecchio tocca mobili o apparecchiature vicine.	Spostare quel tanto che basta l'apparecchio dai mobili attigui.
	Cassetti, cestelli o ripiani traballano o sono rimasti incastrati.	Controllare le parti asportabili ed eventualmente sistemarle correttamente in sede.
	Bottiglie o recipienti si toccano.	Distanziarli tra loro quel tanto che basta.
	Il fissacavo si trova ancora sulla parete posteriore esterna.	Togliere di sede il fissacavo.

Assistenza tecnica e garanzia

Contatti in caso di anomalie

Se non è possibile eliminare l'anomalia, contattare ad es. il concessionario Miele o l'assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare online l'assistenza tecnica Miele accedendo a www.miele.com/service.

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo al presente documento.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di fabbricazione (fabbr./SN/n.). Queste informazioni sono riportate sulla targhetta di matricola.

La targhetta dati si trova nel vano interno dell'enoteca.

Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica e alle specifiche per la progettazione eco-compatibile sono contenute nella banca dati prodotti (EPREL). Al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/> è disponibile la banca dati prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello del fornitore

che si trova sulla targhetta di matricola.

Miele			
XXXXXX		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTEMPERERSCHRANK-INTERTECHNISCHEM MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERAV/WORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS/MCO. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO PLACONCONDIZIONATO. VINO/MCO/DE/POTRABUJO EN OMBRA BIRHOV / TEMPERATURY WINE			
Klasse/Class Classe/Classe SN-ST	Ap-Type/AP-Tipo AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Bruto/Capacità Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel./Capac. Congelatoria
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Utili	Ges / K / G / WINE / CHILL Tot / R / F / WINE / CHILL Tot / R / F / WINE / CHILL Tot / F / C / WINE / CHILL		R600a: XXg

Garanzia

La durata di garanzia è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia rivolgersi al servizio clienti Miele.

Modalità fiera ■

La funzione “modalità fiera” serve per presentare l'enoteca nel locale di vendita o in esposizioni. Con questa modalità, i comandi e la luce interna funzionano, mentre il compressore rimane spento e l'apparecchio, quindi, non raffredda. La funzione “modalità fiera” serve per presentare l'apparecchio nel locale di vendita o in esposizioni. Con questa modalità, i comandi e la luce interna funzionano, mentre il compressore rimane spento e l'apparecchio, quindi, non raffredda.

Attivare la modalità fiera



- Spegnere l'enoteca sfiorando il sensore On/Off.

Nel display si spegne l'indicazione della temperatura e appare il simbolo di collegamento alla rete elettrica -CF.



- Tenere premuto il tasto ∨.



- Inoltre, premere una volta il tasto On/Off (non togliere il dito dal tasto ∨).



- Lasciare il dito sul tasto ∨ fino a quando nel display appare il simbolo ■.
- Rilasciare il tasto ∨.

La modalità fiera è attivata e nel display viene visualizzato il simbolo ■.

Disattivare la modalità fiera

Il simbolo ■ è visualizzato nel display.



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo ■ lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∨ o ^) fino a quando il simbolo ■ lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia 1 (ciò significa: modalità fiera attivata), il simbolo ■ è acceso.

Informazioni per i rivenditori



- Premere il tasto ∨ o ∧ affinché nel display appaia  (significa: modalità fiera disattivata).



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

La modalità fiera è disattivata e il simbolo  si spegne.

L'enoteca è pronta per essere collegata a corrente alternata 50 Hz, 220 – 240 V.

La protezione deve essere di almeno 10 A.

Il collegamento deve essere effettuato con presa elettrica di sicurezza conforme alle norme. L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'enoteca e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile per poter staccare velocemente l'apparecchio dalla corrente elettrica.

Se a installazione ultimata la presa non fosse più accessibile, si dovrà interporre un interruttore onnipolare con apertura tra i contatti di almeno 3 mm, ad esempio, un interruttore di sicurezza, fusibile e sezionatore (EN 60335).

La presa elettrica e il cavo di collegamento non devono toccare la parte posteriore dell'enoteca in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni dell'enoteca. Conseguentemente potrebbe verificarsi un corto circuito. Non usare mai la macchina a vapore. Il getto di vapore può provocare un corto circuito.

Evitare anche di collegare altri apparecchi a prese installate dietro l'enoteca.

Non usare prolunghe per il collegamento. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita. (ad es. pericolo di surriscaldamento).

L'enoteca non deve venire collegata a invertitori, attivabili in caso di fonti elettriche autonome, ad es. **energia solare**. Al momento di accendere l'enoteca potrebbero subentrare voltaggi limite che provocherebbero uno stacco automatico di sicurezza dell'apparecchio. I componenti elettronici potrebbero rimanere danneggiati! L'enoteca non deve neppure venire collegata a cosiddette **prese a risparmio energetico** in quanto l'apporto di elettricità verrebbe ridotto e l'enoteca si surriscalderebbe.

Se si rende necessario sostituire il cavo di collegamento, i lavori dovranno essere effettuati da un elettricista qualificato.

Collocare l'enoteca

 Pericolo di incendio e di danneggiamento dell'apparecchio! Apparecchi che rilasciano calore come ad es. mini-forni, zone cottura doppie o tostapane si possono incendiare. Non posizionarli sull'apparecchio.

Collocazione

Non sistemare l'apparecchio vicino a cucine elettriche, termosifoni o finestre esposte al sole. Più elevata è la temperatura ambiente, più a lungo il compressore rimane in funzione e conseguentemente il consumo di energia elettrica aumenta. Ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Al momento di installare l'enoteca osservare quanto segue.

- La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile.
- La spina e il cavo elettrico non devono toccare la parete posteriore dell'enoteca in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni.
- Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questa enoteca.

Classe climatica

L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica, dipendente dalla temperatura ambiente, i cui valori devono essere mantenuti. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno dell'enoteca.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C

Se la temperatura ambiente è inferiore ai dati indicati, il compressore rimarrà inattivo per un intervallo più prolungato. Conseguentemente la temperatura all'interno dell'enoteca può salire e provocare danni.

 Pericolo di danneggiamento a causa dell'umidità dell'aria elevata. In caso di umidità elevata, la condensa può depositarsi sulle superfici esterne dell'enoteca e causarne la corrosione.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'enoteca in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

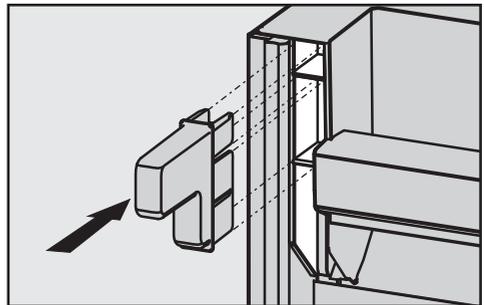
Dopo l'incasso assicurarsi che lo sportello si chiuda correttamente, che siano state rispettate le sezioni di aerazione e sfiato indicate e che l'apparecchio sia stato incassato come descritto in queste istruzioni d'uso e di montaggio.

Aerazione e sfiato

La parte posteriore dell'enoteca può toccare la parete. Per garantire una ventilazione ottimale dell'apparecchio, i canali di aerazione non dovranno venire ostruiti e dovranno altresì venire puliti periodicamente dai depositi di polvere.

Montare i distanziatori da parete in dotazione

Utilizzare i distanziatori da parete in modo da raggiungere il consumo energetico dichiarato ed evitare la formazione di acqua di condensa. Con i distanziatori da parete montati aumenta la profondità dell'apparecchio di ca. 35 mm. Se non si utilizzano i distanziatori da parete, questo non ha alcun influsso sulla funzionalità dell'apparecchio. Tuttavia in caso di piccole distanze dal muro aumenta leggermente il consumo energetico di questo apparecchio.



- Montare i distanziatori da parete sul lato posteriore dell'apparecchio in alto a sinistra e a destra.

Collocare l'enoteca

Collocare l'enoteca

- Togliere assolutamente il fissacavo sulla parete esterna posteriore.
- Verificare che tutti i componenti sulla parete posteriore possano vibrare liberamente. Eventualmente piegare quel tanto che basta e con la dovuta precauzione le parti che vibrano se sono a contatto con la parete.
- Collocare l'enoteca con la dovuta precauzione nel posto previsto.

Pavimento del vano

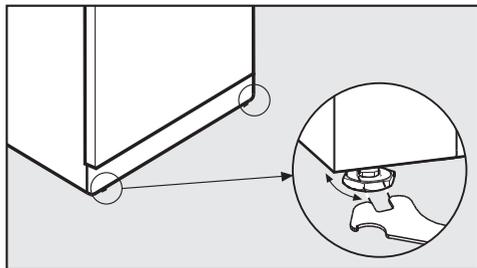
Per installare correttamente l'enoteca e garantire il perfetto funzionamento, il pavimento del vano d'incasso deve essere regolare e in piano.

La superficie di appoggio deve essere resistente e indeformabile. A causa del notevole peso dell'enoteca piena è indispensabile che il pavimento sia resistente. Chiedere eventualmente a un architetto o a un esperto edile.

Il peso dell'apparecchio vuoto è all'incirca di 145 kg.

Il peso dell'apparecchio con il contenuto è di circa 375 kg.

Allineare l'enoteca



- Servendosi della chiave a forcella in dotazione, allineare perfettamente in piano l'enoteca, regolando i piedini anteriori.

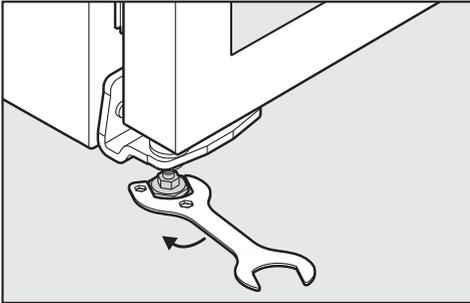
Supporto sportello

 Pericolo di danneggiare l'apparecchio o ferirsi a causa della caduta dello sportello dell'apparecchio o del ribaltamento dell'enoteca.

Se il piedino regolabile sull'angolo inferiore della cerniera non poggia correttamente sul pavimento, lo sportello dell'apparecchio può cadere oppure l'enoteca può ribaltarsi.

Con la chiave in dotazione, svitare il piedino fino a farlo poggiare sul pavimento.

Poi svitarlo ulteriormente di un quarto di giro.



- Svitare **in tutti i casi** il piedino regolabile nella squadretta della cerniera inferiore fino a toccare il pavimento. Successivamente ruotare il piedino di un altro quarto di giro.

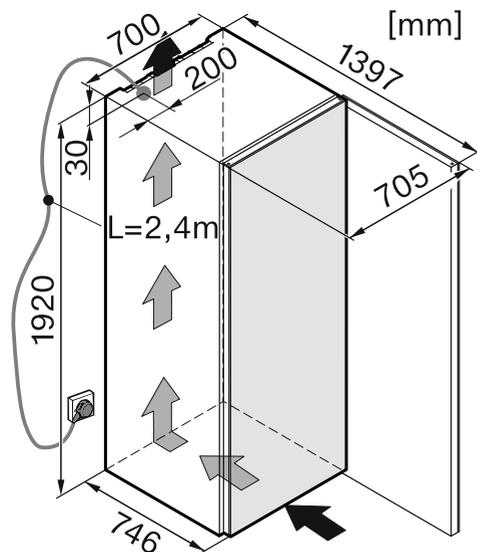
Limitatore apertura sportello

Con il limitatore è possibile regolare l'angolo di apertura dello sportello a circa 90° o a circa 110°. In tal modo si può evitare ad es. che lo sportello dell'apparecchio sbatta contro la parete adiacente e si danneggi.

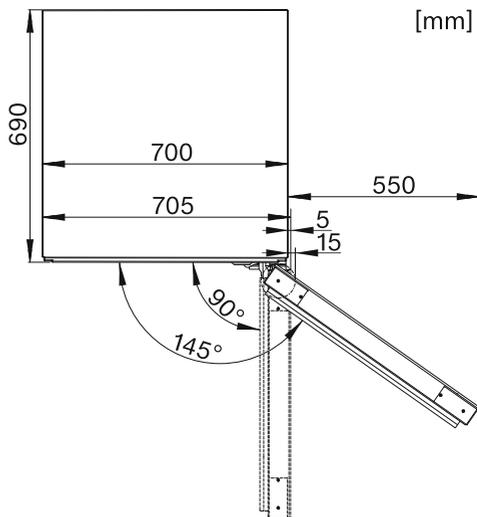
I dispositivi per limitare l'apertura sono disponibili presso il concessionario o l'assistenza tecnica Miele.

Collocare l'enoteca

Dimensioni apparecchio



Dimensioni a sportello aperto

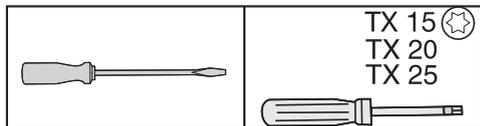


* Dimensione senza distanziatori da parete.
Se si montano i distanziatori in dotazione, la profondità dell'apparecchio aumenta di 35 mm.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

L'enoteca viene fornita con l'incernieratura a destra. Se si desidera sistemarla sul lato sinistro, si dovrà cambiare l'incernieratura dello sportello.

Per cambiare l'incernieratura occorrono i seguenti strumenti:

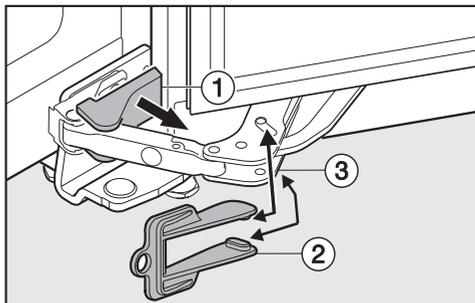


Lo sportello in vetro è pesante (ca. 30 kg) e potrebbe rompersi! Consigliamo espressamente di farsi aiutare da un'altra persona se si cambia l'incernieratura.

- Per proteggere lo sportello dell'apparecchio e il pavimento durante la modifica dell'incernieratura, stendere una base adeguata di supporto sul pavimento davanti all'apparecchio.

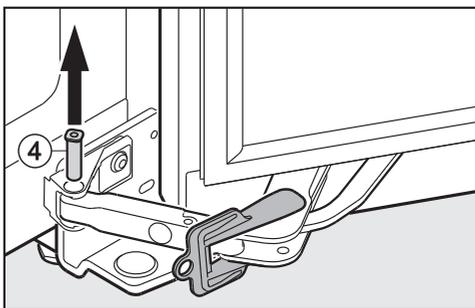
Non danneggiare la guarnizione sportello. Se la guarnizione è danneggiata, lo sportello non si chiude correttamente e il raffreddamento non è sufficiente!

- Aprire lo sportello dell'apparecchio fino alla battuta d'arresto.



- Prestando attenzione, con l'aiuto di un cacciavite rimuovere la mascherina di copertura ① sul fondo dell'apparecchio.
- Applicare il dispositivo di sicurezza rosso ② (in dotazione con l'apparecchio) sull'ammortizzatore di chiusura sportello ③ finché si incastra.

Se è applicato il dispositivo di sicurezza, lo snodo non può chiudersi. Rimuovere il dispositivo di sicurezza solo quando espressamente richiesto.

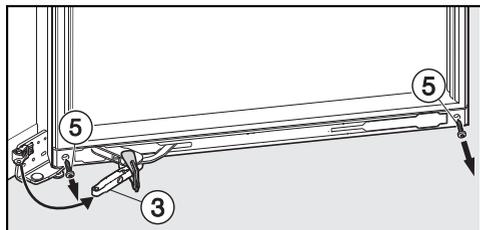


- Spingere il perno ④ dal basso verso l'alto.

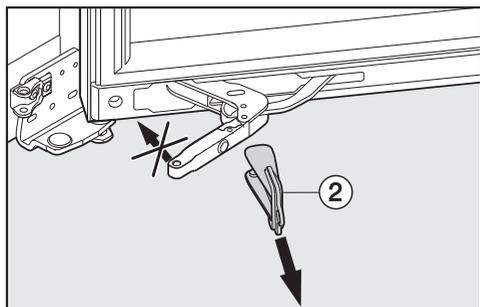
Ammortizzatore di chiusura sportello e apparecchio sono ora staccati.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

Spostare l'ammortizzatore di chiusura sportello



- Tirare l'ammortizzatore di chiusura sportello ③ verso l'esterno.
- Svitare le viti ⑤ a destra e sinistra dell'ammortizzatore di chiusura sportello in basso.

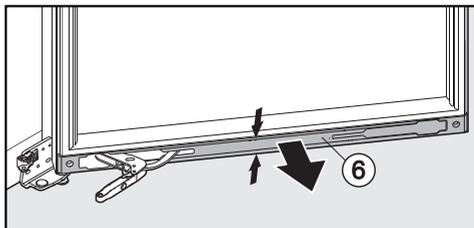


⚠ **Attenzione!**

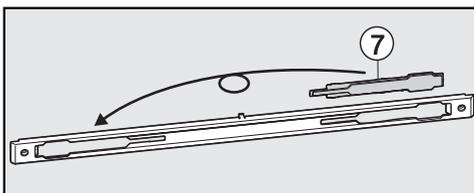
Pericolo di ferirsi!

Non muovere la parte anteriore dell'ammortizzatore di chiusura sportello con la sicurezza rimossa ② nella direzione indicata!

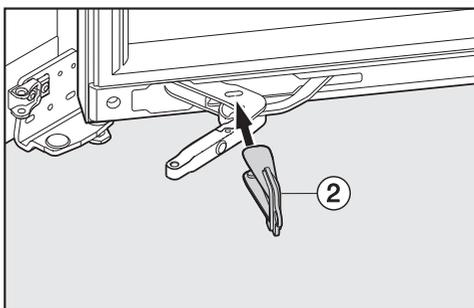
- Rimuovere la sicurezza rossa ② dall'ammortizzatore di chiusura sportello.



- Premere la mascherina di copertura ⑥ al centro ed estrarla.

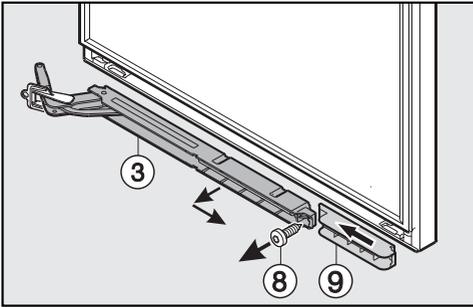


- Sistemare il pannello ⑦ nella mascherina di copertura sul lato opposto.

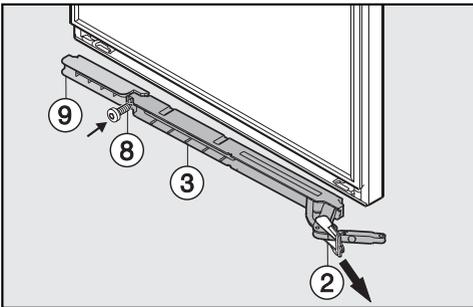


- Montare nuovamente la sicurezza rossa ② sull'ammortizzatore di chiusura sportello.

Cambiare l'incernieratura dello sportello



- Svitare la vite (8).
- Tirare l'ammortizzatore di chiusura sportello (3) verso l'esterno ed estrarlo.
- Spingere il distanziatore (9) verso il lato apparecchio ed estrarlo.



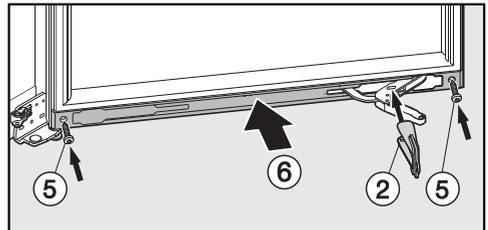
- Ruotare il distanziatore (9) di 180° e rimontarlo sul lato opposto. Spingerlo il più possibile verso il lato apparecchio.
- Ruotare l'ammortizzatore di chiusura sportello (3) di 180°. Fissare dapprima l'ammortizzatore di chiusura sportello sul lato esterno.
- Fissare assieme il distanziatore (9) e l'ammortizzatore di chiusura sportello (3) con la vite (8).

⚠ Attenzione!

Pericolo di ferirsi!

Non muovere la parte anteriore dell'ammortizzatore di chiusura sportello con la sicurezza rimossa (2) nella direzione indicata!

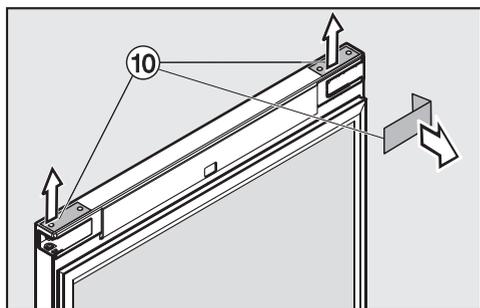
- Rimuovere la sicurezza rossa (2) dall'ammortizzatore di chiusura sportello.



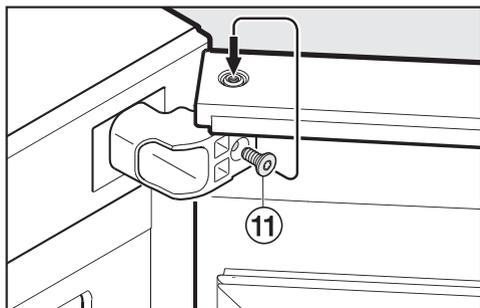
- Applicare di nuovo la mascherina di copertura (6) sull'ammortizzatore di chiusura sportello.
- Montare nuovamente la sicurezza rossa (2) sull'ammortizzatore di chiusura sportello.
- Fissare la mascherina di copertura (6) con le viti (5).

Cambiare l'incernieratura dello sportello

Smontare lo sportello

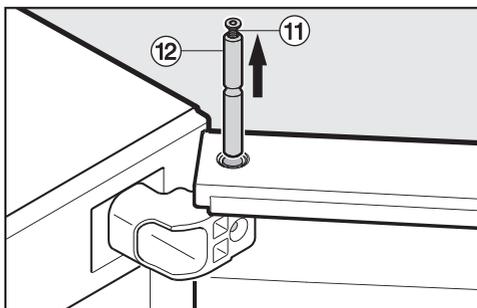


- Rimuovere le mascherine di copertura ⑩ in alto sullo sportello servendosi di un piccolo cacciavite.
- Aprire lo sportello dell'apparecchio fino alla battuta d'arresto.



- Svitare la vite ⑪ dalla squadretta della cerniera e inserirla sopra nel perno facendo 3-4 giri.

Attenzione! Con la mossa seguente lo sportello si staccherà dall'apparecchio. Lo sportello è pesante e deve essere sorretto da una seconda persona!



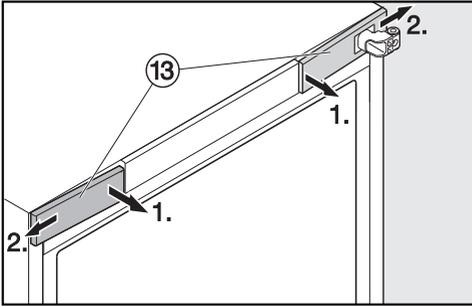
- Estrarre verso l'alto il perno di supporto ⑫.

Consiglio: lasciare la vite ⑪ nel perno di supporto finché quest'ultimo viene inserito sul lato opposto!

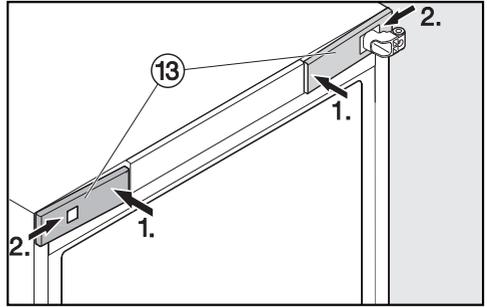
- Togliere lo sportello dell'apparecchio con cautela e metterlo da parte.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

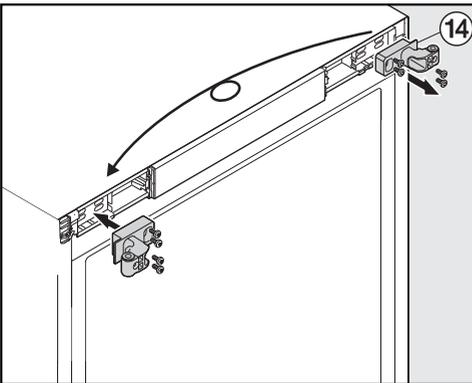
Spostare la squadretta della cerniera



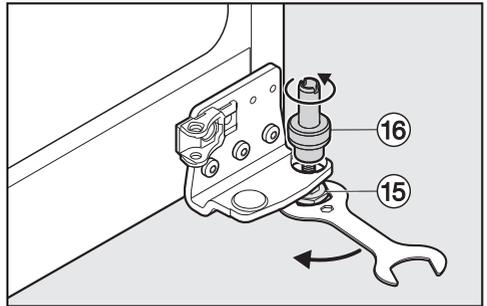
- Rimuovere entrambe le mascherine di copertura ⑬ in alto sulla parte anteriore dell'apparecchio.



- Montare le mascherine di copertura ⑬ su entrambi i lati dal davanti, così da incastrarle. Posizionare la mascherina di copertura con l'intaglio sopra la squadretta della cerniera.

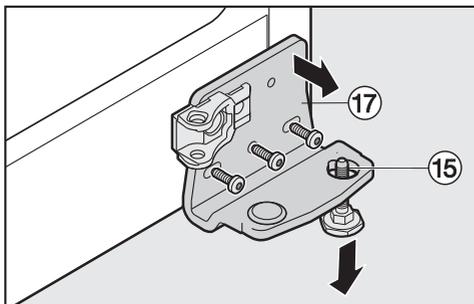


- Svitare dall'apparecchio la squadretta della cerniera ⑭ in alto, ruotarla di 180° e riavvitarla sul lato opposto.

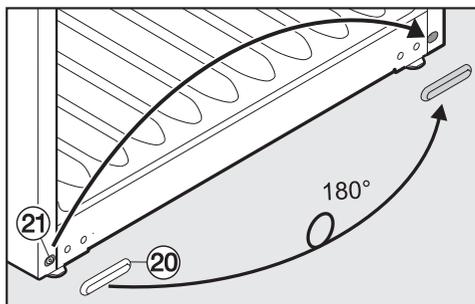


- Allentare sotto l'apparecchio il piedino regolabile ⑮ con la chiave a forcella in dotazione.
- Tirare il perno ⑯ verso l'alto e svitarlo dal piedino regolabile ⑮. Nel farlo, tenere fisso il piedino regolabile.

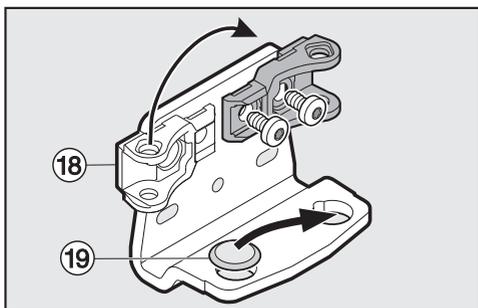
Cambiare l'incernieratura dello sportello



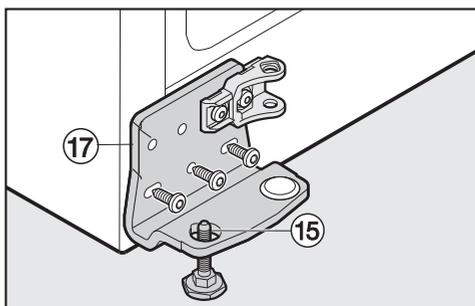
- Svitare la squadretta della cerniera ⑰ dal lato inferiore dell'apparecchio.
- Estrarre il piedino regolabile ⑮ verso il basso.



- Rimuovere in basso la mascherina di copertura ⑳.
- Allentare la vite ㉑ in basso e spostarla sul lato opposto.
- Sistemare la mascherina di copertura ㉒ sul lato opposto.

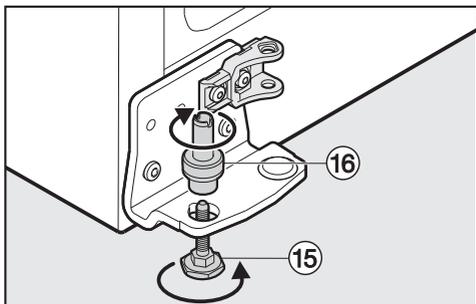


- Posizionare il supporto ⑱ per l'ammortizzatore di chiusura sportello sulla squadretta della cerniera sul lato opposto.
- Sistemare anche la mascherina di copertura rotonda ⑲ sul lato opposto.



- Applicare il piedino regolabile ⑮ dal basso nella squadretta della cerniera ⑰.
- Avvitare la squadretta della cerniera ⑰ dapprima con la vite centrale, poi con le altre due viti.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

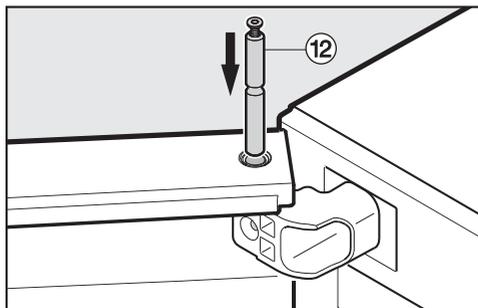


- Avvitare il perno (16) dall'alto sul piedino regolabile (15), fare attenzione alla scanalatura durante l'inserimento.
- Fissare il piedino regolabile (15).

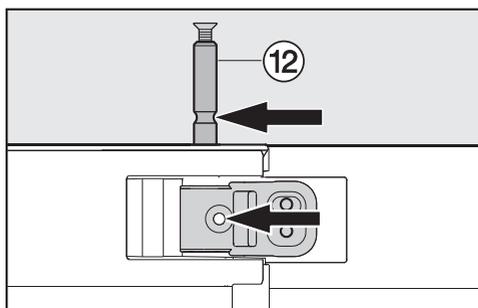
Montare lo sportello

- Applicare lo sportello sul perno del supporto inferiore (16) e portare lo sportello verso la squadretta della cerniera.

⚠ Attenzione! Lo sportello è pesante e deve essere sorretto da una seconda persona.

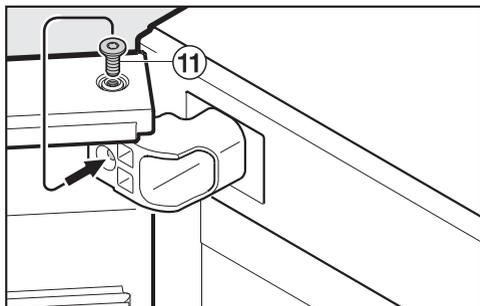


- Posizionare il perno di supporto (12) nella squadretta della cerniera dall'alto.

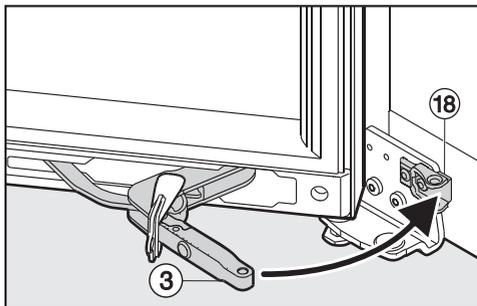


- Spingere il perno di supporto (12) finché la scanalatura del perno è a filo con il foro della squadretta della cerniera.

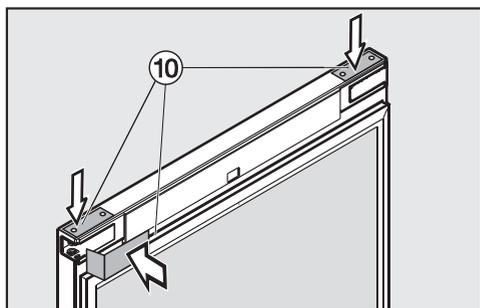
Cambiare l'incernieratura dello sportello



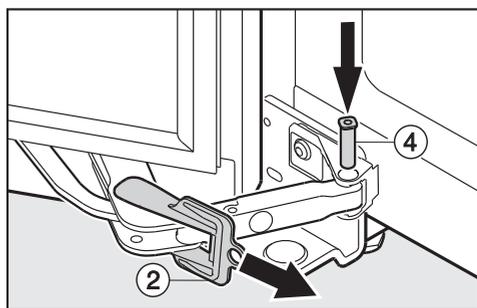
- Svitare la vite ⑪ dal perno di supporto e ruotarla nel foro della squadretta della cerniera.



- Spingere lo snodo dell'ammortizzatore di chiusura sportello ③ verso il supporto ⑱.

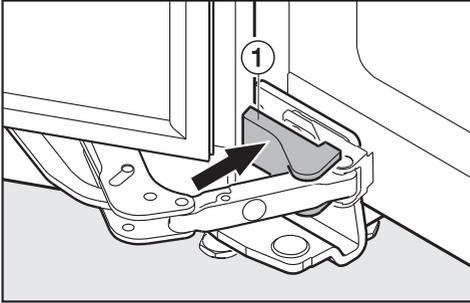


- Risistemare le mascherine di copertura ⑩ sullo sportello dell'apparecchio.

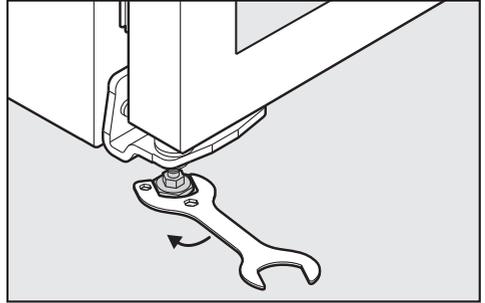


- Inserire il perno ④ nell'ammortizzatore di chiusura sportello dall'alto.
- Rimuovere la sicurezza rossa ②.

Cambiare l'incernieratura dello sportello



- Incastrare la mascherina di copertura ①.
- Posizionare l'apparecchio sul luogo definitivo scelto.

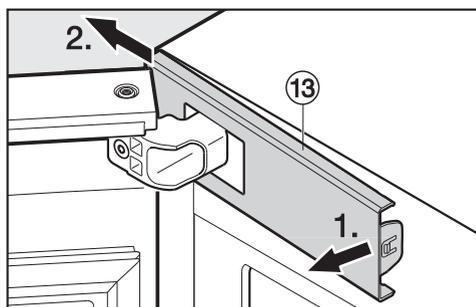


- Svitare **in tutti i casi** il piedino regolabile nella squadretta della cerniera inferiore fino a toccare il pavimento. Successivamente ruotare il piedino di un altro quarto di giro.

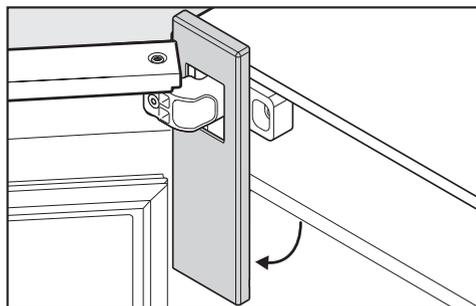
Cambiare l'incernieratura dello sportello

Regolare lateralmente lo sportello

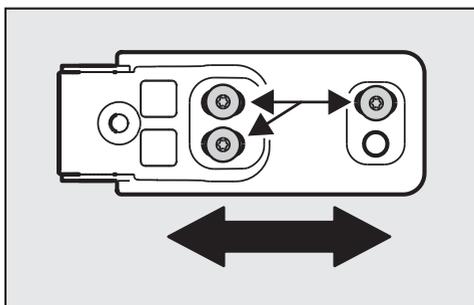
Se lo sportello dell'apparecchio non dovesse essere allineato alle pareti laterali dell'apparecchio, è possibile allinearlo tramite le viti sotto la cerniera.



- Staccare dall'interno la maschera di copertura 13 sulla squadretta della cerniera e spingerla verso l'esterno.



- Ruotare la maschera di copertura verso il basso.



- Rimuovere le tre viti dalla squadretta della cerniera e spostarla a destra o sinistra.
- Avvitare nuovamente bene le viti.
- Rimettere in sede la mascherina.
- Chiudere lo sportello e verificare se i bordi laterali dello sportello sono allineati alle pareti laterali dell'apparecchio.

Miele AG

Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach

Miele SA

Sous-Riette 23
1023 Crissier

Tel. 0848 848 048
www.miele.ch/contact

www.miele.ch

KWT 6833 SG

it-CH

M.-Nr. 10 439 310 / 03